



LA VIE DE CHÂTEAU

à travers les âges

Samedi 4 juillet 2026
Saturday, July 4, 2026

Visite culturelle en anglais | Cultural tour in English

PROGRAMME DE LA JOURNÉE

Partez pour un voyage dans le temps !



Première étape : le Moyen-âge
Découvrez le superbe village de Chevreuse pendant une balade guidée et grimpez jusqu'au **château fort de la Madeleine**, une forteresse du XI^{ème} siècle qui domine toute la vallée.

Samedi
4 juillet

Deuxième étape : le XVII^{ème} siècle

Direction le **château de Breteuil** en car pour déjeuner (pique-nique à apporter). Lors d'une visite guidée, découvrez ce château étroitement lié à l'histoire de France, ses décors d'époque, ses jardins remarquables et ses mises en scène des célèbres personnages des contes de Perrault.



PROGRAM OF THE DAY

Take a trip back in time!

First stop: the Middle Ages

Discover the beautiful village of Chevreuse during a guided walk, and climb up to the **château de la Madeleine**, an 11th-century fortress overlooking the entire valley.



Second stop: the 17th century

Head to the **château de Breteuil** by coach for lunch (bring your picnic). During a guided tour, learn about this castle and the Breteuil family, closely linked to French history. Enjoy the remarkable gardens and staging of famous characters from Charles Perrault's fairy tales.



Puss in boots

Saturday
July 4



TOUR "CASTLE LIFE THROUGH THE AGES"
SATURDAY, JULY 4, 2026
9.30 a.m. - 5 p.m.
Price: 28€

> **Register online**

with the QR code on the front page
or on
<http://www.science-accueil.org>